

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/881 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Μαΐου 2017

για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 763/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις απογραφές πληθυσμού και στέγασης, όσον αφορά τις ρυθμίσεις και τη δομή των εκθέσεων ποιότητας καθώς και τον τεχνικό μορφότυπο για τη διαβίβαση στοιχείων, και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2010

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 763/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Ιουλίου 2008, σχετικά με τις απογραφές πληθυσμού και στέγασης <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 5 και το άρθρο 6 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 763/2008 θεσπίζει κοινούς κανόνες για τη δεκαετή παροχή πλήρων στοιχείων σχετικά με τον πληθυσμό και τη στέγαση.
- (2) Στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΕ) 2017/712 της Επιτροπής <sup>(2)</sup>, η επόμενη απογραφή πληθυσμού και στέγασης θα πρέπει να αφορά το έτος αναφοράς 2021.
- (3) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1151/2010 της Επιτροπής <sup>(3)</sup> όρισε τις ρυθμίσεις και τη δομή των εκθέσεων ποιότητας, καθώς και τον τεχνικό μορφότυπο για τη διαβίβαση στοιχείων σχετικά με τις απογραφές πληθυσμού και στέγασης για το έτος αναφοράς 2011.
- (4) Για τους σκοπούς της επόμενης απογραφής πληθυσμού και στέγασης του 2021 και για να αξιολογηθεί η ποιότητα των στοιχείων που διαβιβάζονται στην Επιτροπή (Eurostat), είναι αναγκαίο να καθοριστούν νέες ρυθμίσεις και νέα δομή για τις εκθέσεις ποιότητας, καθώς και ο τεχνικός μορφότυπος για τη διαβίβαση στοιχείων.
- (5) Σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 763/2008, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν τα επικυρωμένα στοιχεία και μεταδεδομένα σε ηλεκτρονική μορφή, με κατάλληλο τεχνικό μορφότυπο που θεσπίζεται από την Επιτροπή. Η πρωτοβουλία «Statistical Data and Metadata eXchange (SDMX)» σχετικά με τα στατιστικά και τεχνικά πρότυπα για την ανταλλαγή και τον επιμερισμό στοιχείων και μεταδεδομένων, στην οποία βασίζεται το Κέντρο Απογραφής, δρομολογήθηκε από την Τράπεζα Διεθνών Διακανονισμών, την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα, την Επιτροπή (Eurostat), το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο, τον Οργανισμό Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ), τον Οργανισμό Ηνωμένων Εθνών και την Παγκόσμια Τράπεζα. Για την ανταλλαγή επίσημων στατιστικών, η πρωτοβουλία SDMX και το Κέντρο Απογραφής παρέχουν στατιστικά, τεχνικά και διαβιβαστικά πρότυπα. Συνεπώς, θα πρέπει να καθιερωθεί ένας τεχνικός μορφότυπος σύμφωνα με τα εν λόγω πρότυπα.
- (6) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1151/2010 ορίζει ότι τα κράτη μέλη αποθηκεύουν τα στοιχεία της απογραφής πληθυσμού και στέγασης για το έτος αναφοράς 2011 έως την 1η Ιανουαρίου 2025. Για να δοθεί η δυνατότητα στους χρήστες να κάνουν συγκρίσεις μεταξύ των δύο απογραφών, τα στοιχεία της απογραφής του 2011 θα πρέπει να είναι διαθέσιμα έως την 1η Ιανουαρίου 2035 παράλληλα με τα στοιχεία του 2021.
- (7) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1151/2010 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (8) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής του ευρωπαϊκού στατιστικού συστήματος,

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 218 της 13.8.2008, σ. 14.

<sup>(2)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) 2017/712 της Επιτροπής, της 20ής Απριλίου 2017, για τον καθορισμό του έτους αναφοράς και τη θέσπιση του προγράμματος στατιστικών στοιχείων και μεταδεδομένων για τις απογραφές πληθυσμού και στέγασης που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 763/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 105 της 21.4.2017, σ. 1).

<sup>(3)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1151/2010 της Επιτροπής, της 8ης Δεκεμβρίου 2010, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 763/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις απογραφές πληθυσμού και στέγασης, όσον αφορά τις ρυθμίσεις και τη δομή των εκθέσεων ποιότητας, καθώς και τον τεχνικό μορφότυπο για τη διαβίβαση δεδομένων (ΕΕ L 324 της 9.12.2010, σ. 1).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

### Αντικείμενο

Ο παρών κανονισμός ορίζει τις ρυθμίσεις και τη δομή των εκδόσεων ποιότητας που υποβάλλουν τα κράτη μέλη σχετικά με την ποιότητα των στοιχείων τα οποία διαβιβάζουν στην Επιτροπή (Eurostat) από τις απογραφές πληθυσμού και στέγασης τις οποίες διενεργούν για το έτος αναφοράς 2021, καθώς επίσης και τον τεχνικό μορφότυπο για τη διαβίβαση των στοιχείων.

## Άρθρο 2

### Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού ισχύουν οι ορισμοί και οι τεχνικές προδιαγραφές που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) Νο 763/2008, στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/543 της Επιτροπής <sup>(1)</sup> και στον κανονισμό (ΕΕ) 2017/712.

Ισχύουν επίσης οι ακόλουθοι ορισμοί:

- 1) «στατιστική μονάδα» είναι η βασική μονάδα παρατήρησης, δηλαδή φυσικό πρόσωπο, νοικοκυριό, οικογένεια, στεγαστικό κατάλυμα ή συμβατική κατοικία·
- 2) «ατομική καταμέτρηση» σημαίνει ότι οι πληροφορίες για κάθε στατιστική μονάδα συλλέγονται κατά τρόπον ώστε τα χαρακτηριστικά τους να μπορούν να καταγράφονται ξεχωριστά και να διαταξινομούνται με άλλα χαρακτηριστικά·
- 3) «ταυτόχρονος χαρακτήρας» σημαίνει ότι οι πληροφορίες που προκύπτουν από απογραφές αναφέρονται στην ίδια χρονική στιγμή (ημερομηνία αναφοράς)·
- 4) «καθολικός χαρακτήρας εντός καθορισμένου εδάφους» σημαίνει ότι τα στοιχεία παρέχονται για όλες τις στατιστικές μονάδες εντός ενός επακριβώς καθορισμένου εδάφους. Όταν οι στατιστικές μονάδες είναι πρόσωπα, «καθολικός χαρακτήρας εντός καθορισμένου εδάφους» σημαίνει ότι τα παρεχόμενα στοιχεία θεμελιώνονται σε πληροφορίες για όλα τα πρόσωπα που έχουν τον συνήθη τόπο διαμονής τους στο καθορισμένο έδαφος (συνολικός πληθυσμός)·
- 5) «διαθεσιμότητα στοιχείων σχετικά με μικρές περιοχές» είναι η διαθεσιμότητα στοιχείων για μικρές γεωγραφικές περιοχές και για μικρές ομάδες στατιστικών μονάδων·
- 6) «καθορισμένη περιοδικότητα» είναι η ικανότητα τακτικής διεξαγωγής απογραφών στην αρχή κάθε δεκαετίας, συμπεριλαμβανομένης της συνέχειας των μητρώων·
- 7) «πηγή στοιχείων» είναι η δέσμη των εγγραφών στοιχείων για τις στατιστικές μονάδες και/ή γεγονότα που συνδέονται με τις στατιστικές μονάδες, η οποία αποτελεί την άμεση βάση για την παραγωγή στοιχείων απογραφής σχετικά με ένα ή περισσότερα συγκεκριμένα θέματα για έναν καθορισμένο πληθυσμό-στόχο·
- 8) «πληθυσμός-στόχος» είναι η δέσμη όλων των στατιστικών μονάδων σε μια καθορισμένη γεωγραφική περιοχή κατά την ημερομηνία αναφοράς, που πληρούν τα κριτήρια για υποβολή εκδόσεων σχετικά με ένα ή περισσότερα συγκεκριμένα θέματα. Στον πληθυσμό-στόχο περιλαμβάνεται κάθε έγκυρη στατιστική μονάδα μία και μόνη φορά·
- 9) «εκτιμώμενος πληθυσμός-στόχος» είναι η καλύτερη διαθέσιμη προσέγγιση του πληθυσμού-στόχου. Ο εκτιμώμενος πληθυσμός-στόχος αποτελείται από τον απογραφόμενο πληθυσμό συν την ελλιπή κάλυψη μείον την υπερκάλυψη·
- 10) «απογραφόμενος πληθυσμός» είναι η δέσμη στατιστικών μονάδων που εκπροσωπείται αντικειμενικά από τα αποτελέσματα της απογραφής σχετικά με ένα ή περισσότερα συγκεκριμένα θέματα για ένα καθορισμένο πληθυσμό-στόχο. Οι εγγραφές στοιχείων για τον απογραφόμενο πληθυσμό είναι οι εγγραφές στοιχείων που περιέχονται στην πηγή στοιχείων για τον καθορισμένο πληθυσμό-στόχο, συμπεριλαμβανομένων όλων των τεκμαρτών εγγραφών και εξαιρουμένων όλων των διαγεγραμμένων εγγραφών. Αν μια πηγή στοιχείων περιλαμβάνει, βάσει της τήρησης μεθοδολογικών αρχών, εγγραφές στοιχείων μόνο για ένα δείγμα των στατιστικών μονάδων στον εκτιμώμενο πληθυσμό-στόχο της, ο απογραφόμενος πληθυσμός περιλαμβάνει, εκτός από τις στατιστικές μονάδες του δείγματος, και τη συμπληρωματική δέσμη στατιστικών μονάδων·
- 11) «συμπληρωματική δέσμη στατιστικών μονάδων» είναι η δέσμη των στατιστικών μονάδων που ανήκουν σε έναν εκτιμώμενο πληθυσμό-στόχο, για τις οποίες όμως η πηγή στοιχείων δεν περιέχει εγγραφές δεδομένων λόγω της μεθοδολογίας δειγματοληψίας που ακολουθείται·

<sup>(1)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/543 της Επιτροπής, της 22ας Μαρτίου 2017, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 763/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις απογραφές πληθυσμού και στέγασης όσον αφορά τις τεχνικές προδιαγραφές των θεμάτων και των κατανομών τους (ΕΕ L 78 της 23.3.2017, σ. 13).

- 12) «εκτίμηση κάλυψης» είναι η μελέτη της διαφοράς μεταξύ ενός καθορισμένου πληθυσμού-στόχου και του απογραφόμενου πληθυσμού του·
- 13) «μεταπογραφική έρευνα» είναι μια έρευνα που διεξάγεται σε σύντομο διάστημα μετά την απογραφή για λόγους αξιολόγησης της κάλυψης και του περιεχομένου·
- 14) «ελλιπής κάλυψη» είναι η δέσμη όλων των στατιστικών μονάδων που ανήκουν σε έναν καθορισμένο πληθυσμό-στόχο αλλά δεν περιλαμβάνονται στον αντίστοιχο απογραφόμενο πληθυσμό·
- 15) «υπερκάλυψη» είναι η δέσμη όλων των στατιστικών μονάδων που περιλαμβάνονται σε έναν απογραφόμενο πληθυσμό και χρησιμοποιούνται αναφορικά με έναν καθορισμένο πληθυσμό-στόχο χωρίς όμως να ανήκουν σε αυτόν τον πληθυσμό-στόχο·
- 16) «τεκμαρτή εγγραφή» είναι η πραγματοποίηση μιας τεχνητής αλλά λογικοφανούς εγγραφής στοιχείων σε ακριβώς μία γεωγραφική περιοχή στο πλέον αναλυτικό γεωγραφικό επίπεδο για το οποίο παράγονται στοιχεία απογραφής, και η τεκμαρτή απόδοση της συγκεκριμένης εγγραφής στοιχείων σε μια πηγή στοιχείων·
- 17) «διαγραφή εγγραφής» είναι η πράξη διαγραφής ή μη συνυπολογισμού μιας εγγραφής στοιχείων που περιλαμβάνεται σε μια πηγή στοιχείων η οποία χρησιμοποιείται αναφορικά με έναν καθορισμένο πληθυσμό-στόχο, αλλά δεν αναφέρει έγκυρες πληροφορίες για καμία στατιστική μονάδα του εν λόγω πληθυσμού-στόχου·
- 18) «τεκμαρτός υπολογισμός στοιχείου» είναι η εισαγωγή τεχνητών αλλά λογικοφανών πληροφοριών σε μια εγγραφή στοιχείων, όταν μια ήδη υπάρχουσα εγγραφή στοιχείων σε μια πηγή στοιχείων είτε δεν περιέχει αυτές τις πληροφορίες είτε περιέχει πληροφορίες που δεν θεωρούνται λογικοφανείς·
- 19) «στοιχεία βάσει ερωτηματολογίων» είναι στοιχεία που αρχικά συλλέγονται από όσους απαντούν στις έρευνες μέσω ερωτηματολογίου στο πλαίσιο της συλλογής στατιστικών στοιχείων που αναφέρονται σε μια συγκεκριμένη χρονική στιγμή·
- 20) «σύνδεση εγγραφών» είναι η διαδικασία συγχώνευσης πληροφοριών από διαφορετικές πηγές στοιχείων μέσω σύγκρισης των εγγραφών για τις μεμονωμένες στατιστικές μονάδες και συγχώνευσης των πληροφοριών που αναφέρονται στην ίδια στατιστική μονάδα·
- 21) «αποκλειστικός κωδικός αναγνώρισης»: είναι μια μεταβλητή ή ένα σύνολο μεταβλητών στις εγγραφές στοιχείων μιας πηγής στοιχείων ή οποιουδήποτε καταλόγου στατιστικών μονάδων, που χρησιμοποιείται
  - για να επαληθευτεί ότι η πηγή στοιχείων (ή ο κατάλογος στατιστικών μονάδων) δεν περιλαμβάνει περισσότερες της μίας εγγραφές στοιχείων για κάθε στατιστική μονάδα, και/ή
  - για τη σύνδεση εγγραφών·
- 22) «μητρώο» είναι ένας χώρος αποθήκευσης στον οποίο αποθηκεύονται πληροφορίες σχετικά με στατιστικές μονάδες και ο οποίος επικαιροποιείται άμεσα παράλληλα με την εξέλιξη των γεγονότων που επηρεάζουν τις στατιστικές μονάδες·
- 23) «στοιχεία βάσει μητρώων» είναι στοιχεία που βρίσκονται σε ένα μητρώο ή προέρχονται από ένα μητρώο·
- 24) «σύζευξη μητρώων» είναι μια σύνδεση εγγραφών, όταν όλες οι συνδυαζόμενες πηγές στοιχείων περιλαμβάνονται σε μητρώα·
- 25) «εξαγωγή στοιχείων» είναι η διαδικασία ανάκτησης πληροφοριών απογραφής από πληροφορίες που περιλαμβάνονται σε ένα μητρώο και σχετίζονται με μεμονωμένες στατιστικές μονάδες·
- 26) «κωδικοποίηση» είναι η διαδικασία μετατροπής των πληροφοριών σε κωδικούς που αντιπροσωπεύουν κλάσεις στο εσωτερικό ενός συστήματος ταξινόμησης·
- 27) «σύλληψη» είναι η διαδικασία με την οποία τα στοιχεία που έχουν συλλεχθεί μετατρέπονται σε μορφή κατάλληλη για περαιτέρω επεξεργασία·
- 28) «επεξεργασία εγγραφών» είναι η διαδικασία ελέγχου και τροποποίησης εγγραφών στοιχείων ώστε τα στοιχεία να καταστούν αξιόπιστα ενώ παράλληλα διατηρούνται μεγάλα τμήματα των εν λόγω εγγραφών·
- 29) «δημιουργία νοικοκυριού» είναι ο προσδιορισμός ενός ιδιωτικού νοικοκυριού σύμφωνα με την έννοια της «κατοικίας-νοικοκυριού» όπως ορίζεται στο παράρτημα του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/543 στο σημείο «Καθεστώς νοικοκυριού»·
- 30) «δημιουργία οικογένειας» είναι ο προσδιορισμός μιας οικογένειας με βάση πληροφορίες ως προς το αν τα πρόσωπα κατοικούν στο ίδιο νοικοκυριό, αλλά με ελλιπείς, ακόμη και μηδενικές, πληροφορίες ως προς τις σχέσεις μεταξύ των προσώπων. Ο όρος «οικογένεια» προσδιορίζεται ως «άτομα που αποτελούν οικογενειακό πυρήνα» στο παράρτημα του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/543 στο σημείο «Οικογενειακό καθεστώς»·
- 31) «έλλειψη πληροφοριών μονάδας» είναι η αδυναμία συγκέντρωσης στοιχείων από μια στατιστική μονάδα που περιέχεται στον απογραφόμενο πληθυσμό·
- 32) «έλεγχος αποκάλυψης στατιστικών δεδομένων» είναι οι μέθοδοι και οι διαδικασίες που εφαρμόζονται για να ελαχιστοποιείται ο κίνδυνος αποκάλυψης πληροφοριών για μεμονωμένες στατιστικές μονάδες κατά τη δημοσιοποίηση στατιστικών πληροφοριών·

- 33) «εκτίμηση» είναι ο υπολογισμός των στατιστικών εκτιμήσεων με χρήση μαθηματικού τύπου και/ή αλγορίθμου που εφαρμόζονται στα διαθέσιμα στοιχεία·
- 34) «ορισμός διάρθρωσης στοιχείων» είναι μια δέσμη διαρθρωτικών μεταδεδομένων που συνδέονται με μια δέσμη στοιχείων, η οποία περιλαμβάνει πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο σύνδεσης των εννοιών με τα μέτρα, τα μεγέθη και τα χαρακτηριστικά ενός υπερκύβου, μαζί με κατανομές και πληροφορίες σχετικά με την παρουσίαση των στοιχείων και των συναφών περιγραφικών μεταδεδομένων.

### Άρθρο 3

#### Μεταδεδομένα και υποβολή εκθέσεων ποιότητας

Τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή (Eurostat), έως τις 31 Μαρτίου 2024, τις γενικές πληροφορίες και τα στοιχεία και μεταδεδομένα που αφορούν την ποιότητα τα οποία προσδιορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, αναφορικά με τις απογραφές τους, πληθυσμού και στέγασης, για το έτος αναφοράς 2021 και αναφορικά με τα στοιχεία και τα μεταδεδομένα που έχουν διαβιβάσει στην Επιτροπή (Eurostat) βάσει του κανονισμού (ΕΕ) 2017/712.

### Άρθρο 4

#### Πηγές στοιχείων

Τα κράτη μέλη αναφέρουν τυχόν πηγές στοιχείων που χρησιμοποιούνται για τη συλλογή των πληροφοριών που απαιτούνται προκειμένου να ικανοποιούνται οι απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 763/2008, ιδίως ώστε:

- α) να πληρούνται τα ουσιώδη χαρακτηριστικά που απαριθμούνται στο άρθρο 2 στοιχείο θ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 763/2008·
- β) να εκπροσωπείται ο πληθυσμός-στόχος·
- γ) να τηρούνται οι σχετικές τεχνικές προδιαγραφές που ορίζονται στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/543· και
- δ) να παρέχονται στοιχεία για το πρόγραμμα στατιστικών στοιχείων που καθορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) 2017/712.

### Άρθρο 5

#### Πρόσβαση σε σχετικές πληροφορίες

1. Κατόπιν αιτήματος της Επιτροπής (Eurostat), τα κράτη μέλη παρέχουν σε αυτήν πρόσβαση σε κάθε πληροφορία σχετική με την αξιολόγηση της ποιότητας των στοιχείων και μεταδεδομένων που διαβιβάζονται βάσει του κανονισμού (ΕΕ) 2017/712.
2. Κατά τη συμμόρφωση με την παράγραφο 1, τα κράτη μέλη δεν υποχρεούνται να παρέχουν στην Επιτροπή (Eurostat) τυχόν μικροδεδομένα ή απόρρητα στοιχεία.

### Άρθρο 6

#### Τεχνικός μορφότυπος για τη διαβίβαση στοιχείων

Ο τεχνικός μορφότυπος που χρησιμοποιείται για τη διαβίβαση στοιχείων και μεταδεδομένων για το έτος αναφοράς 2021 είναι ο μορφότυπος «Statistical Data and Metadata eXchange (SDMX)», όπως εφαρμόζεται μέσω του μορφότυπου του Κέντρου Απογραφής. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν τα απαιτούμενα στοιχεία τηρώντας τους ορισμούς διάρθρωσης στοιχείων και τις σχετικές τεχνικές προδιαγραφές που παρέχονται από την Επιτροπή (Eurostat). Τα κράτη μέλη αποθηκεύουν έως την 1η Ιανουαρίου 2035 τα απαιτούμενα στοιχεία και μεταδεδομένα για τυχόν μεταγενέστερη διαβίβασή τους, αν ζητηθεί από την Επιτροπή (Eurostat).

### Άρθρο 7

#### Τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2010

Στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2010, η τρίτη περίοδος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Τα κράτη μέλη αποθηκεύουν τα στοιχεία και τα μεταδεδομένα για το έτος αναφοράς 2011 έως την 1η Ιανουαρίου 2035. Τα κράτη μέλη δεν υποχρεούνται να κάνουν τροποποιήσεις ή αναθεωρήσεις των εν λόγω στοιχείων μετά την 1η Ιανουαρίου 2025. Τα κράτη μέλη που επιλέγουν να το πράξουν ενημερώνουν την Επιτροπή (Eurostat) σχετικά με τις τροποποιήσεις ή αναθεωρήσεις πριν από την εφαρμογή τους.».

## Άρθρο 8

**Έναρξη ισχύος**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Μαΐου 2017.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
Jean-Claude JUNCKER

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

**Περιεχόμενο και δομή των εκθέσεων ποιότητας για τη διαβίβαση στοιχείων**

Οι πληροφορίες **κειμένου** και οι **ποσοτικές** πληροφορίες σχετικά με τα μεταδεδομένα για τις απογραφές πληθυσμού και στέγασης που θα διενεργηθούν στα κράτη μέλη για το έτος αναφοράς 2021 περιλαμβάνουν τα ακόλουθα τμήματα:

**1. ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ**

- 1.1. Νομικό πλαίσιο
- 1.2. Αρμόδιοι φορείς

**2. ΠΗΓΕΣ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ**

- 2.1. Ταξινόμηση των πηγών στοιχείων σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 763/2008.
- 2.2. Κατάλογος των πηγών στοιχείων που χρησιμοποιούνται για την απογραφή του 2021
- 2.3. Πίνακας «Πηγές στοιχείων x θέματα»
- 2.4. Επάρκεια των πηγών στοιχείων: βαθμός στον οποίο οι πηγές στοιχείων πληρούν τα ουσιώδη χαρακτηριστικά [άρθρο 4 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 763/2008]
  - 2.4.1. Ατομική καταμέτρηση·
  - 2.4.2. Ταυτόχρονος χαρακτήρας·
  - 2.4.3. Καθολικός χαρακτήρας εντός του καθορισμένου εδάφους·
  - 2.4.4. Διαθεσιμότητα στοιχείων σχετικά με μικρές περιοχές·
  - 2.4.5. Καθορισμένη περιοδικότητα.

**3. ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΑΠΟΓΡΑΦΗΣ****3.1. Ημερομηνία αναφοράς**

Τα κράτη μέλη γνωστοποιούν στην Επιτροπή (Eurostat) την ημερομηνία αναφοράς σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/712 της Επιτροπής.

**3.2. Προετοιμασία και εκτέλεση της συλλογής στοιχείων****3.2.1. Στοιχεία βάσει ερωτηματολογίων**

- σχεδιασμός και δοκιμή ερωτηματολογίων (συμπεριλαμβανομένων αντιγράφων όλων των τελικών ερωτηματολογίων),
- προετοιμασία τυχόν καταλόγων διευθύνσεων, προετοιμασία επιτόπιων εργασιών, χαρτογράφηση, δημοσιότητα,
- συλλογή στοιχείων (συμπεριλαμβανομένων επιτόπιων εργασιών),
- νομική υποχρέωση συλλογής πληροφοριών, κίνητρα για παροχή αληθών πληροφοριών ή πιθανοί λόγοι παροχής ψευδών πληροφοριών.

**3.2.2. Στοιχεία βάσει μητρώων**

- δημιουργία νέων μητρώων από το 2011 και μετά (αν ισχύει),
- επανασχεδιασμός των υπαρχόντων μητρώων από το 2011 και μετά (συμπεριλαμβανομένων αλλαγών στα περιεχόμενα των μητρώων, προσαρμογής του απογραφόμενου πληθυσμού, προσαρμογής των ορισμών και/ή των τεχνικών προδιαγραφών) (αν ισχύει),

- τήρηση των μητρώων (για κάθε μητρώο που χρησιμοποιείται για την απογραφή του 2021), που περιλαμβάνει
  - το περιεχόμενο του μητρώου (καταγεγραμμένες στατιστικές μονάδες και πληροφορίες για τις στατιστικές μονάδες, τυχόν επεξεργασία εγγραφών και/ή τεκμαρτός υπολογισμός στοιχείου και τεκμαρτή εγγραφή στο μητρώο),
  - διοικητικές αρμοδιότητες,
  - τη νομική υποχρέωση καταχώρισης των πληροφοριών, τα κίνητρα για παροχή αληθών πληροφοριών και τους πιθανούς λόγους παροχής ψευδών πληροφοριών,
  - τις καθυστερήσεις υποβολής, ιδίως τις νομοθετικές/επίσημες καθυστερήσεις, τις καθυστερήσεις καταχώρισης στοιχείων, την καθυστερημένη υποβολή,
  - την αξιολόγηση και τη ρύθμιση σε περίπτωση μη καταχώρισης, μη διαγραφής από τα μητρώα, πολλαπλής καταχώρισης,
  - κάθε μείζονα αναθεώρηση του μητρώου ή επικαιροποίηση αρχείων που επηρεάζει τα στοιχεία της απογραφής του 2021, την περιοδικότητα των αναθεωρήσεων του μητρώου,
  - τη χρησιμοποίηση, συμπεριλαμβανομένων της «στατιστικής χρήσης του μητρώου πέραν της απογραφής» και της «χρήσης του μητρώου για μη στατιστικούς σκοπούς (π.χ. διοικητικούς σκοπούς),
- σύζευξη μητρώων [συμπεριλαμβανομένης(-ων) της (των) μεταβλητής(-ών) αναγνώρισης που χρησιμοποιείται(-ούνται) για σύνδεση εγγραφών],
- εξαγωγή στοιχείων.

### 3.2.3. Στοιχεία που συλλέγονται μέσω δείγματος

Για θέματα για τα οποία οι πληροφορίες έχουν συλλεγεί μέσω δείγματος, τα μεταδεδομένα περιλαμβάνουν επίσης πληροφορίες σχετικά με:

- τον σχεδιασμό της δειγματοληψίας,
- τις μεθοδολογίες που χρησιμοποιήθηκαν για τις εκτιμήσεις, τα μοντέλα ή τους τεκμαρτούς υπολογισμούς,
- τις ενδεχόμενες αποκλίσεις στον υπολογισμό λόγω των μεθοδολογιών που χρησιμοποιήθηκαν,
- τους μαθηματικούς τύπους και τους αλγορίθμους που χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό του τυπικού σφάλματος.

### 3.2.4. Στοιχεία που συλλέγονται με συνδυασμό μεθόδων (στοιχεία που βασίζονται σε περισσότερους από έναν τύπους πηγής στοιχείων)

Για θέματα για τα οποία οι πληροφορίες έχουν συλλεγεί με συνδυασμό μεθόδων, τα μεταδεδομένα περιλαμβάνουν επίσης:

- περιγραφή των μεθόδων (τύποι πηγών στοιχείων που χρησιμοποιήθηκαν και τρόπος με τον οποίο συνδυάστηκαν πληροφορίες από διαφορετικές πηγές, τρόπος με τον οποίο οι διάφορες πηγές και μέθοδοι που χρησιμοποιήθηκαν αλληλοσυμπληρώνονται και αλληλοϋποστηρίζονται και, κατά περίπτωση, μνεία των πηγών από τις οποίες καλύφθηκαν τα διάφορα μέρη του πληθυσμού),
- οποιαδήποτε άλλα θέματα ποιότητας σχετιζόμενα με τη διαδικασία χρησιμοποίησης συνδυασμού μεθόδων.

## 3.3. Επεξεργασία και αξιολόγηση

3.3.1. Επεξεργασία στοιχείων [συμπεριλαμβανομένων της σύλληψης, της κωδικοποίησης, της (των) μεταβλητής(-ών) αναγνώρισης, της επεξεργασίας εγγραφών, της τεκμαρτής εγγραφής, της διαγραφής εγγραφών, της εκτίμησης, της σύνδεσης εγγραφών, συμπεριλαμβανομένης της (των) μεταβλητής(-ών) αναγνώρισης που χρησιμοποιούνται για τη σύνδεση εγγραφών, της δημιουργίας νοικοκυριών και οικογενειών, καθώς και μέτρων για την αναγνώριση ή τον περιορισμό της έλλειψης πληροφοριών μονάδας].

3.3.2. Δραστηριότητες αξιολόγησης της κάλυψης, μεθοδολογία αντιμετώπισης της μη απάντησης, μεταπογραφική(-ές) έρευνα(-ες) (κατά περίπτωση), τελική επικύρωση στοιχείων: μέθοδος για την αξιολόγηση της ελλιπούς κάλυψης και της υπερκάλυψης, συμπεριλαμβανομένων πληροφοριών για την ποιότητα των εκτιμήσεων ελλιπούς κάλυψης και υπερκάλυψης.

3.4. **Διάδοση** (διάυλοι διάδοσης, εξασφάλιση στατιστικού απορρήτου, συμπεριλαμβανομένου του ελέγχου αποκάλυψης στατιστικών στοιχείων)

3.5. **Μέτρα εξασφάλισης καλής σχέσης κόστους-αποτελεσματικότητας**

#### 4. ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ ΤΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ

##### 4.1. Συγκρισιμότητα

Για κάθε θέμα, τα κράτη μέλη υποβάλλουν έκθεση σχετικά με οποιαδήποτε απόκλιση από τις απαιτούμενες έννοιες και τους απαιτούμενους ορισμούς ή οποιαδήποτε πρακτική στο κράτος μέλος η οποία θα ήταν δυνατόν να παρεμποδίσει τη συγκρισιμότητα των στοιχείων σε επίπεδο Ένωσης.

Για το θέμα «Καθεστώς τρέχουσας δραστηριότητας», τα κράτη μέλη αναφέρουν οποιεσδήποτε μεθόδους εκτίμησης που χρησιμοποιούνται για την προσαρμογή των στοιχείων προκειμένου να καλυφθεί κατά το δυνατόν περισσότερο ο ορισμός που παρατίθεται στο παράρτημα του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/543 της Επιτροπής. Τα κράτη μέλη υποβάλλουν έκθεση σχετικά με τον βαθμό στον οποίο οι πηγές στοιχείων και οποιεσδήποτε μέθοδοι εκτίμησης που χρησιμοποιούνται έχουν ως αποτέλεσμα την απόκλιση από τον ορισμό του «Καθεστώς τρέχουσας δραστηριότητας» που παρατίθεται στον εν λόγω κανονισμό.

##### 4.2. Έγκαιρη διαβίβαση και εμπρόθεσμη υποβολή

Οι ακόλουθες πληροφορίες πρέπει να παρέχονται σε εθνικό επίπεδο:

- ημερομηνία(-ες) διαβίβασης των στοιχείων στην Επιτροπή (Eurostat), ταξινομημένων σε υπερκύβους,
- ημερομηνία(-ες) σημαντικής(-ών) αναθεώρησης(-ωρήσεων) των στοιχείων που διαβιβάστηκαν, ταξινομημένων σε υπερκύβους,
- ημερομηνία(-ες) διαβίβασης των μεταδεδομένων.

Σε περίπτωση σημαντικών αναθεωρήσεων από την 1η Απριλίου 2024 και μετά, τα κράτη μέλη οφείλουν να κοινοποιούν ξεχωριστά την (τις) αντίστοιχη(-ες) ημερομηνία(-ες) στην Επιτροπή (Eurostat) εντός της εβδομάδας που έπεται κάθε σημαντικής αναθεώρησης.

##### 4.3. Συνοχή

Τα κράτη μέλη υποβάλλουν έκθεση σχετικά με τυχόν σημαντικές ασυνέπειες μεταξύ των στοιχείων που διαβιβάζονται με τις διάφορες δέσμες στοιχείων που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2017/712 της Επιτροπής.

##### 4.4. Κάλυψη και ακρίβεια

Για την αναφορά της κάλυψης, παρέχονται οι ακόλουθες **απόλυτες τιμές** για την καταμέτρηση προσώπων σε εθνικό επίπεδο και αναλύονται κατά φύλο και ευρείες ηλικιακές ομάδες, όπως ορίζονται στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/543 της Επιτροπής:

- α) απογραφόμενος πληθυσμός·
- β) αριθμός όλων των τεκμαρτών εγγραφών·
- γ) αριθμός όλων των διαγραφών εγγραφών·
- δ) ελλιπής κάλυψη (εκτιμώμενη)·
- ε) υπερκάλυψη (εκτιμώμενη)·
- στ) εκτιμώμενος πληθυσμός-στόχος.

Για την αξιολόγηση της ακρίβειας, παρέχονται οι ακόλουθες **απόλυτες τιμές** για την καταμέτρηση προσώπων σε εθνικό επίπεδο και αναλύονται κατά φύλο και ευρείες ηλικιακές ομάδες, όπως ορίζονται στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/543 της Επιτροπής:

- α) απογραφόμενος πληθυσμός·
- β) αριθμός παρατηρούμενων εγγραφών στοιχείων για το θέμα που προέρχονται από παραδοσιακή απογραφή·
- γ) αριθμός παρατηρούμενων εγγραφών στοιχείων για το θέμα που προέρχονται από διοικητικά μητρώα·
- δ) αριθμός παρατηρούμενων εγγραφών στοιχείων για το θέμα που προέρχονται από δειγματοληπτικές έρευνες·
- ε) αριθμός παρατηρούμενων εγγραφών στοιχείων για το θέμα που προέρχονται από πολλαπλές πηγές στοιχείων·
- στ) συμπληρωματική δέσμη στατιστικών μονάδων για το θέμα (για τα δείγματα)·
- ζ) αριθμός τεκμαρτών παρατηρήσεων για το θέμα·
- η) αριθμός εγγραφών με ελλείπουσες πληροφορίες για το θέμα.

Οι ανωτέρω απόλυτες τιμές για την αξιολόγηση της ακρίβειας παρέχονται για τα ακόλουθα θέματα της απογραφής:

- α) Νόμιμο γαμικό καθεστώς (LMS)·
- β) Οικογενειακή κατάσταση (FST)·
- γ) Καθεστώς νοικοκυριού (HST)·
- δ) Καθεστώς τρέχουσας δραστηριότητας (CAS)·
- ε) Επάγγελμα (OCC)·
- στ) Κλάδος (IND)·
- ζ) Καθεστώς απασχόλησης (SIE)·
- η) Θέση του τόπου εργασίας (LPW)·
- θ) Μορφωτικό επίπεδο (EDU)·
- ι) Χώρα/τόπος γέννησης (POB)·
- ια) Χώρα ιθαγένειας (COC)·
- ιβ) Έτος άφιξης στη χώρα από το 2010 και μετά (YAT)·
- ιγ) Έτος άφιξης στη χώρα από το 1980 και μετά (YAE)·
- ιδ) Τόπος συνήθους διαμονής ένα έτος πριν από την απογραφή (ROY)·
- ιε) Ρυθμίσεις στέγασης (HAR).

#### 4.5. Πληρότητα

Τα κράτη μέλη υποβάλλουν έκθεση σχετικά με τον βαθμό πληρότητας των στοιχείων όσον αφορά τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 763/2008. Τα μέλη παρέχουν λεπτομέρειες σχετικά με τυχόν θέματα απογραφής ή συναφείς αναλύσεις για τα οποία δεν παρέχονται στοιχεία.

#### 4.6. Καταλληλότητα

Παρέχονται σε επίπεδο Ένωσης πληροφορίες σχετικά με τα ακόλουθα:

- α) μέτρα που έχουν ληφθεί για τον προσδιορισμό και την ικανοποίηση των αναγκών των χρηστών·
  - β) παρακολούθηση της έκτασης των εξαγωγών στοιχείων.
-